

告廣



售發育乳牛庄標車雪

啟者此庄牛奶係為結實乳中獨有頂上之乳類多可  
用茶或蒸或飲最為有益此因乳質最為純厚若以此  
乳一罐再入糖乳二罐和之即可與新乳之純乳功力無  
異此乳現託惟一代理人羅得來麥父子有限公司代售  
爾若光顧請至 玉潤商號洽此佈聞  
英一千九百一十五年六月十八號  
惟一代理人 羅得來麥父子有限公司 代啟

號一十九零零萬一第

# 叻報

The "Lat Pau" Chinese Daily Newspaper.

Telephone 330.

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETOR BY YEAP KWEE HOON AT NO. 11 CROSS STREET SINGAPORE

發牛庄標雪  
售乳生罐車



新製此山坡天下皆知係極品車料之所且此  
罐庄牛奶係為結實乳中獨有頂上之乳類多可  
用茶或蒸或飲最為有益此因乳質最為純厚若以此  
乳一罐再入糖乳二罐和之即可與新乳之純乳功力無  
異此乳現託惟一代理人羅得來麥父子有限公司代售  
爾若光顧請至 玉潤商號洽此佈聞  
英一千九百一十五年六月十八號  
惟一代理人羅得來麥父子有限公司代啟

啟者此標之生牛奶係為結實乳中獨有頂上之乳類多可  
用茶或蒸或飲最為有益此因乳質最為純厚若以此  
乳一罐再入糖乳二罐和之即可與新乳之純乳功力無  
異此乳現託惟一代理人羅得來麥父子有限公司代售  
爾若光顧請至 玉潤商號洽此佈聞  
英一千九百一十五年六月十八號  
惟一代理人羅得來麥父子有限公司代啟

BOOT'S PETROLEUM EMULSION

油藥標靴

啟者此油係為結實乳中獨有頂上之乳類多可  
用茶或蒸或飲最為有益此因乳質最為純厚若以此  
乳一罐再入糖乳二罐和之即可與新乳之純乳功力無  
異此乳現託惟一代理人羅得來麥父子有限公司代售  
爾若光顧請至 玉潤商號洽此佈聞  
英一千九百一十五年六月十八號  
惟一代理人 羅得來麥父子有限公司 代啟

WILL'S EFFERVESCENT SALTS

鹽士路威

啟者此鹽係為結實乳中獨有頂上之乳類多可  
用茶或蒸或飲最為有益此因乳質最為純厚若以此  
乳一罐再入糖乳二罐和之即可與新乳之純乳功力無  
異此乳現託惟一代理人羅得來麥父子有限公司代售  
爾若光顧請至 玉潤商號洽此佈聞  
英一千九百一十五年六月十八號  
惟一代理人 羅得來麥父子有限公司 代啟

BOOT'S EAU DE COLOGNE

水浪高標靴

啟者此水係為結實乳中獨有頂上之乳類多可  
用茶或蒸或飲最為有益此因乳質最為純厚若以此  
乳一罐再入糖乳二罐和之即可與新乳之純乳功力無  
異此乳現託惟一代理人羅得來麥父子有限公司代售  
爾若光顧請至 玉潤商號洽此佈聞  
英一千九百一十五年六月十八號  
惟一代理人 羅得來麥父子有限公司 代啟

THE INTERNATIONAL TRADING CO. 34, 36, 38, THE ARCADE.

R. & J. HILL LIMITED, LONDON.

Purveyors to the House of Lords.

Contractors to the British Admiralty.

ESTABLISHED OVER 130 YEARS TOBACCO AND CIGARETTES.

年十三百一立設已經枝烟及烟之司公限有希底呂亞京英



啟者此烟係為結實乳中獨有頂上之乳類多可  
用茶或蒸或飲最為有益此因乳質最為純厚若以此  
乳一罐再入糖乳二罐和之即可與新乳之純乳功力無  
異此乳現託惟一代理人羅得來麥父子有限公司代售  
爾若光顧請至 玉潤商號洽此佈聞  
英一千九百一十五年六月十八號  
惟一代理人 羅得來麥父子有限公司 代啟

OBTAINABLE FROM ALL DEALERS. H. WOLSKEL & Co. SOLE AGENTS

HARIMA HALL

"Gaiety" Picture Palace

ALHAMBRA

戲映嗎里夏  
劇新改再

啟者本戲院現小坡大馬路新開張  
沙之著名本戲院以快其觀者之  
大為可之映片中有佳者本戲院出以公  
世茲定於今晨及明晨再映其新之  
劇多謝中情者請早到觀其人所演  
而不可得者請有長三排者亦有長二  
者惟願觀者早到 爾若光顧請至 玉潤商號洽此佈聞  
英一千九百一十五年十月十九號  
加夏里嗎戲院主人啟

戲映大色出池雅

啟者本戲院現小坡大馬路新開張  
沙之著名本戲院以快其觀者之  
大為可之映片中有佳者本戲院出以公  
世茲定於今晨及明晨再映其新之  
劇多謝中情者請早到觀其人所演  
而不可得者請有長三排者亦有長二  
者惟願觀者早到 爾若光顧請至 玉潤商號洽此佈聞  
英一千九百一十五年十月十九號  
雅池戲院主人啟

看看看看  
戲映電人華之奇最新最

啟者本戲院現小坡大馬路新開張  
沙之著名本戲院以快其觀者之  
大為可之映片中有佳者本戲院出以公  
世茲定於今晨及明晨再映其新之  
劇多謝中情者請早到觀其人所演  
而不可得者請有長三排者亦有長二  
者惟願觀者早到 爾若光顧請至 玉潤商號洽此佈聞  
英一千九百一十五年十月十九號  
亞爾哈姆拉戲院主人啟

刊登本報廣告白廣告 (一) 啟者茲將刊登本報廣告白之價目  
列明於下以昭公允 凡各士商若有廣告白欲登本報者請至本  
十五字之內第一日取費八角半第二日第三日每行取費五角半  
第四日以後每行二角八占若將廣告白登在頭欄或二欄者每  
行在四十一字之內所取費加倍以上所言之行數無已足一行  
尚未足一行亦照一行計算倘欲刊登全年者請各 玉潤商號洽  
訂價目自必從廉不勝感荷此佈 叻報主人啟

最強腎最健陽有十虎九牛之功此藥精練成有五百倍之功最保精料  
腎部中最有堅久強固之力如諸君服過別家補腎壯陽藥品總不見效  
一思作勞力之人服之能手足輕便無腰膝腿轉之苦  
一思也過度精神耗弱骨體搖搖手足顫動者服之能精神頓爽四肢活潑  
價目每瓶一元每打十元

應答客曰未說通達賢客見此多疑即散去其有未去者亦備吃驚  
毒藥兩盤殊不類相府敬崇之光皆至於一切饋送亦概行開絕聞  
名命之長前往視緞衣相國亦未接見但派員招待而已惟總統統  
派長公子雲台君前往恭視相國延見晤談良久雲台言致大總統  
賀意相國頗為歡喜請代為轉聯云

俄商船為胡匪所劫 ○華德日報云於前星期二有俄國  
商船載油船號在哈爾濱附近某地忽為紅鴉子所劫該匪始則索  
裝旅客乘坐該商船船則一聲暗號舉起持械劫奪客商貨物被索

上海中華書局南洋特約總發行所

**儀器文具**  
 本公司所製  
 必不少之各種儀器文具無不  
 全備供學校商店及個人文房  
 用  
**注意** 本公司設在新加坡  
 馬路門牌一百零三  
**開張日期** 陰歷十月十五日  
 民國四年十一月十九號  
 中華國貨公司謹啟

上海中華實業合辦有限公司謹啟

柔佛佛地出投 ○啟者茲定於一千九百一十五年利心  
十九號禮拜日下午二點半鐘在柔佛拍賣屋地四區 其一  
一區坐落惹蘭實居奈附近火車站之處其地零乃九百九十  
之期 其二屋地一區坐落惹蘭蘭蘭凡乃九百九十九年之期  
已建屋一間係第八號門牌 其三屋地一區坐落惹蘭勿勿  
乃九百九十九年之期此地已建屋一間係第七十八號門牌  
四區地一區坐落惹蘭勿勿勝威乃九百九十九年之期此地  
建一間係第八十一號門牌 以上各地有欲知其詳細原由  
至柔佛督伊士買賦師處查詢或在叻叻以恕申麥曉曉賦師  
樓詢問均無不可特此佈告  
一千九百一十五年利心來月一號  
柔佛拍賣人烏馬亞月沙儀謹啟

三樓客位位應有電燈風扇大艙客位甚為寬闊茶水足用相宜  
貴商如有附貨及搭客者請到本公司面議價格  
相宜特此佈告  
門牌四十號電話九百九十一號

石叻代理人祺生公司謹啟

西曆十一月廿五號  
十月十九日

注意  
日  
恒八兩一百四十庄紅印金鹿標廿八元  
茲將各款紅烟每箱價目列下

日	恒	日	大	減	價	主
恒	恒	日	日	日		
二	二	恒	正	日		
兩	兩	恒	日	日		
百	百	八	興	興		
六	六	兩	八	八		
十	十	百	兩	兩		
庄	庄	四	百	百		
紅	紅	十	四	四		
紙	紙	庄	十	十		
鹿	鹿	紅	三	三		
鹿	鹿	印	色	色		
廿	廿	金	鹿	鹿		
八	八	鹿	廿	廿		
元	元	銀	八	八		
		十	元	元		
		七				
		元				

葉茶葉無毒藥料及廣東上海貨貨近因我國僑胞愛國熱心學  
日上海糧穀倉油然而生此乃國貨強之獨一無二之法門也  
喜購三千爲我國同胞買爲今特向我祖家選購笠衫棉  
機毛巾愛國布林大成等灰布藍布火柴及  
可代火柴之玉香價廉物美且無漏地火宋頭之苛捐  
祖家所樂用也好用祖家貨者祈爲光顧本主人特別  
各貨略列

正庄雙金錢廣行化生油  
上海春生榮生油  
何鏡湖止咳丸  
草蒲拖鞋  
各款新造  
各種茶葉  
湖絲紬疋  
民國四年乙卯八月十七日

石叻馬交街四十五號廣成棧  
日月曬大光花生油  
紙製花串花籃  
長江玉扣紙  
各江肉油  
各款土布  
各款金線

此種芝水乃法國政府所出水質甚清飲之可止傷寒諸症且此  
於入樽之時經由法官員當堂監驗并無弊混此水各處均有販



茲將開行勿誤價貨所錄爲幸  
 英一千九百一十五年六月七號  
 牙宜叔公司謹啟  
 啟者特字通知本公司乃是代運輪船 保險 煤炭 各項生  
 產諸生運等茲將代運之各輪船開列  
 及麥摩輪船有限公司乃與美國及滿洲鐵路之輪船每月開行一  
 美國 中國 滿洲 日本 小呂宋 實得力  
 多美基申佳號乃是奧運打輪船公司常用 香港 中國  
 本 檀香山 申佛士高 又每月開往南英洲兩次  
 威士丹太平洋鐵路并與衣凡蘭衣鐵路聯合  
 本公司可由本坡發貨過遊天下各國之船單此單經過 中  
 日本 英國前往歐洲回來之時經過蘇彝士河 本公司  
 有新金山及印度之煤炭發售此佈  
 英一千九百一十二年八月七號  
 麥加里士打公司謹啟





# 蜂窠標 萬蘭池酒

啟者現今叻地所最通行  
之頂上法國蜂窠標萬蘭  
池酒係由法國直接寄來  
惟一代理人東方代理  
有限公司  
寫字樓設在新嘉坡勞  
民申律門牌一百零A  
英一千九百十五年五月  
十七號

灰家祖之到辦新



本公司現由歐洲新辦到以上所列標  
頭之祖家灰其價甚屬公平但由碼頭  
或貨棧發貨諸君  
有欲辦購者請至本  
公司面商為盼  
英一千九百一十五年十月八號  
伊士亞細亞的有限公司謹啟

THE EAST ASIATIC CO. LTD.

## 健胃養神汁

我輩家老幼常服養神汁能病者使  
安弱者使強獲無上之幸福九人外



身壯康健者不可不常服此汁其  
功效之捷提請服之方知吾言不謬也

每瓶 大二元 小一元二角半  
每打 大二十元 小十二元半  
總代理 衛安公司 羅氏藥房

調經 女寶丹  
公生源 註冊商標  
女寶丹  
每瓶 大二元 小一元二角半  
每打 大二十元 小十二元半  
總代理 衛安公司 羅氏藥房

本公司專運 福州漆器 杭州白菊 西湖藕粉 發售  
總代理 叻 大馬路衛安公司 羅氏藥房



祖傳 新濟世 神效肚痛散  
凡小兒四時感冒 嘔吐泄瀉 肚痛 疳積 驚風 痰厥 諸症 服之立效  
此散救急 居家旅行 必備之良藥 每樽銀五角

新濟世神效肚痛散  
凡小兒四時感冒 嘔吐泄瀉 肚痛 疳積 驚風 痰厥 諸症 服之立效  
此散救急 居家旅行 必備之良藥 每樽銀五角

馮善堂 眼名丸  
專治 紅腫 流淚 翳障 遮睛 羞明 怕日 一切眼疾 服之立效  
每瓶銀一元 每打銀十元

列略治主丸服  
紅腫 流淚 翳障 遮睛 羞明 怕日 一切眼疾 服之立效  
每瓶銀一元 每打銀十元

花柳平安水  
專治 花柳 瘡毒 楊梅 結毒 橫痃 魚口 便毒 痔瘡 諸症 服之立效  
每瓶銀一元 每打銀十元

衛安公司  
叻 大馬路 衛安公司 羅氏藥房



東京講安支郡之慘劇

吳號故衣店生理全盤權頂與吳記號承辦于本年陰歷十一月初二日交易清楚倘前或吳號葉廷玉有欠到往債項担保等情一概歸內到來或向葉廷玉理明清楚如違難不來乃是自誤不干承頂人吳記號之事先此聲明以免後論  
 承頂人吳記號謹啟  
 己卯年十月廿四日

究國公惟必熟用邊方知其故所以此山味香醇能省財工省  
時並能護惜衣物也請祈試之此白

英一千九百一十五年十月三十號

英商山味里畢尼附有限公司謹啟

大馬路  
牛車水  
何廣盛隆銅鐵庄  
門牌九十八  
號總發行處

代理 人星架坡

民國乙卯年六月初二日

本號主人劉景行謹啟

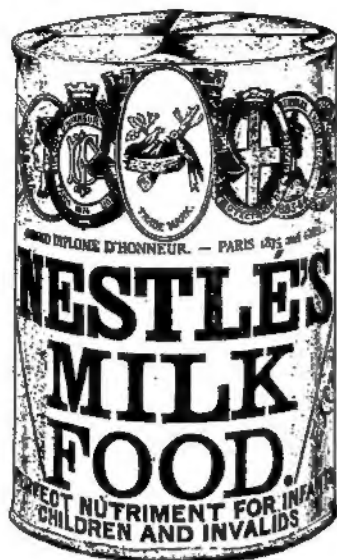
自製愛國捲煙紙  
選辦洋參玉桂麗參鹿茸  
選辦大湖水仙頂舊清遠烏龍  
古勞上香馬耳各種茶葉

三昌 泗水 吧城 藥房 中法 吡能 俱樂部 商店

下重服三天定見奇效從此根本堅固自能任意歡樂可保一生康強近有風玉之嘆我私心利以偽亂真凡欲購正育亨賓固本片者請認明瓶外有鶴和商標方是真貨如無便是假冒騙類 諸君留意辨明不致弄愛奸商欺害也

料粉之食所人病及孩小

每罐價銀六角半



每罐價銀六角半

強身可食藥品足健



乳牛



占九角二銀價罐每



占八角一銀價罐每

買探可均處各



此竹吉力 共有四款 每包價銀 四角五占 二角四占 一角二占 及五占

皆隨司公乳牛士瑞勞英及尼施尼之京英

處各及坡嘉新在設樓字寫

號十二月七年五十一百九千一英



# "THREE CASTLES" CIGARETTES

請吸香烟

啟者三炮台標之香烟久已馳名此烟係用最上等之烟葉所製及烟枝上所刊之字以免被標偽之貨所欺此烟枝每罐五十枝各處均可採購

英美烟枝有限公司謹啓

英一千九百十五年十月七號

The Asiatic Petroleum Co. (Straits Settlements), Ltd.



標商



標出日



標商



標商



標商



標商

啟者本公司所售第一等名土油 燈油 蠟燭 及第一等名車油 諸君有欲採購者請向下列之店號均有寄售

新嘉坡門牌二百四十六號 廣發興

英屬門牌三百零三號 怡興

沙九門牌二十三號 振光

英屬門牌三十號 德成

諸君所印之圖乃本公司商標此佈

英一千九百一十二年十二月十二號

亞細亞土油有限公司謹啓

乳牛庄罐名馳



啟者奧勞里之罐庄牛乳乃在荷蘭勞打南地方所製為天下第一

此乳名之為天

且其質極佳

相宜於諸君

有欲採購者

請向下列之店

號此佈

告安

英一千九百十五年十一月十八號

亞細亞土油有限公司謹啓



灰家祖蘭物田野小



啟者小野田物蘭祖家灰乃在東方所用最上等之  
貨價甚相宜本公司現購到此灰甚多貯於貨倉之  
內此標之灰在於天下  
皆係本公司代理 諸  
君有欲購用者請至本  
公司寫字樓面商為盼

英一千九百一十五年十月十三號

駐叻唯一代理人三井有限公司謹啓

Mitsui Bussan Kaisha, Ltd.

ASAHI BEER



亞沙希太  
陽標蜜酒  
駐叻唯一代理人三井有限公司謹啓

大英一千九百一十五年十月十三號

啟者亞沙希太陽標蜜酒迭在名都賽會得有一等之  
獎牌并於一千九百一十五年在舊金山大會場亦獲  
一等之獎在於東方則以此標蜜酒之  
製造廠為最巨而在叻地則以本三井  
有限公司為唯一代理人 諸君有欲  
購者請即玉臨面商為盼特此佈告

SOLE AGENTS.

Mitsui Bussan Kaisha, Ltd.

The Hongkong Rope Manufacturing Co.

售 發 纜 索 宋 呂  
英一千九百一十五年六月十  
五號  
代理人納維士多巴尼啓

Green Island Cement Co., Ltd.

售 發 磚 灰 國 英



售 發 磚 灰 國 英  
英一千九百一十五年六月十五號  
代理人納維士多巴尼啓

售 發 磚 灰 國 英  
英一千九百一十五年六月十五號  
代理人納維士多巴尼啓

DRINK! DRINK! CARLSBERG BEER

色 特 之 酒 蜜 墨 寶 交



啟者寶交墨蜜酒之標早已馳名遠近 諸君若來一試飲之即知其佳處蓋此酒實上而無雜味香醇  
力最清厚東方一帶所沽蜜酒無有出其右者而且價廉物美尤非他人所及一經試飲即自知其佳處  
必時思飲此酒而無厭其不厭矣 此酒係丹國所製天下馳名人多嗜之惟在本坡則以本公司為第一  
之代理人倘有欲購者請至本公司面商為盼此佈  
英一千九百一十四年十二月十二號  
代理人納維士多巴尼啓

SOLE IMPORTERS.  
THE EAST ASIATIC Co. Ltd.  
SINGAPORE.

乙卯年十一月初二叻報館刊

各埠輪船入口

船名	由何處來	到期	代理
鳴謝	由檳榔嶼	初三日到	福盛號
德利	由丁加奴	初三日到	金福和
德利	由丁加奴	初三日到	金福和
德利	由丁加奴	初三日到	金福和
德利	由丁加奴	初三日到	金福和
德利	由丁加奴	初三日到	金福和
德利	由丁加奴	初三日到	金福和
德利	由丁加奴	初三日到	金福和
德利	由丁加奴	初三日到	金福和
德利	由丁加奴	初三日到	金福和

各埠輪船出口

船名	往何處	開期	代理
鳴謝	往檳榔嶼	初三日開	福盛號
德利	往丁加奴	初三日開	金福和
德利	往丁加奴	初三日開	金福和
德利	往丁加奴	初三日開	金福和
德利	往丁加奴	初三日開	金福和
德利	往丁加奴	初三日開	金福和
德利	往丁加奴	初三日開	金福和
德利	往丁加奴	初三日開	金福和
德利	往丁加奴	初三日開	金福和
德利	往丁加奴	初三日開	金福和

匯票行情

地點	匯率
倫敦	六十八元四角
巴黎	九元二角
印度	一百元兌
爪哇	一百元兌
暹羅	一百元兌
安南	一百元兌
小呂宋	一百元兌
日本	一百元兌
上海	一百元兌
香港	一百元兌
汕頭	一百元兌
廈門	一百元兌
福州	一百元兌
廣州	一百元兌
汕頭	一百元兌
廈門	一百元兌
福州	一百元兌
廣州	一百元兌

各貨行情

貨名	價格
沙撈越白椒	三拾三元五角
又上島椒	二十二元
又下島椒	二十二元
巨港白椒	二十二元
又上島椒	二十二元
又下島椒	二十二元
巨港白椒	二十二元
又上島椒	二十二元
又下島椒	二十二元
巨港白椒	二十二元
又上島椒	二十二元
又下島椒	二十二元
巨港白椒	二十二元
又上島椒	二十二元
又下島椒	二十二元
巨港白椒	二十二元

N. Y. K. 日本郵船株式會社

啟者本公司之輪船定期由新嘉坡開往香港上海神戶橫濱等處其船名及開行日期列下

打那那六千九百四十九噸 日本六千零一十三噸 神戶六千九百四十九噸 日本六千零一十三噸 神戶六千九百四十九噸 日本六千零一十三噸

英一千九百一十二年七月十一號

British India Steam Navigation Coy. Ltd. APOAR LINE.

啟者本公司之輪船定期由新嘉坡開往香港上海神戶橫濱等處其船名及開行日期列下

打那那六千九百四十九噸 日本六千零一十三噸 神戶六千九百四十九噸 日本六千零一十三噸 神戶六千九百四十九噸 日本六千零一十三噸

英一千九百一十二年七月十一號

然那刺火燭人壽保險有限公司廣告

啟者本公司現經將火燭人壽保險有限公司之資本及公積金增加至一百萬磅

英一千九百一十五年七月八號

山得爾彌地

此藥乃治一切瘡毒之聖藥也凡患此症者服之立見奇效

英一千九百一十三年四月十八號

DISINFECTANT.

啟者本公司之輪船定期由新嘉坡開往香港上海神戶橫濱等處其船名及開行日期列下

打那那六千九百四十九噸 日本六千零一十三噸 神戶六千九百四十九噸 日本六千零一十三噸 神戶六千九百四十九噸 日本六千零一十三噸

英一千九百一十二年七月十一號

天喜堂名老牌調經丸

老舖在香港中環堤街口

正舖在羊城西關光雅里

此丸乃治一切婦科之聖藥也凡患此症者服之立見奇效

此丸在石叻專在馬交街周昌記門牌九號

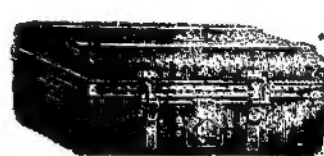
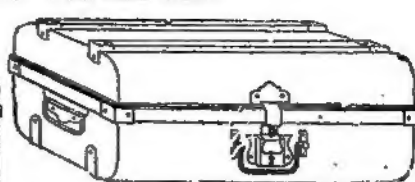
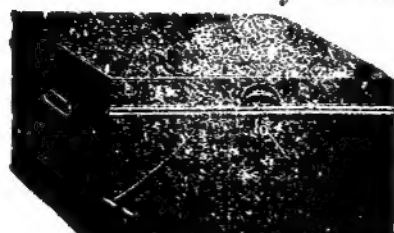
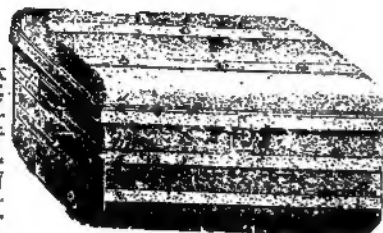
寄售此丸在石叻并無分枝別店代沽

英一千九百一十三年二月十九號



# Whiteaway, Laidlaw & Co. Ltd.,

Battery Road, SINGAPORE.



大英一千九百一十五年十一月十五號  
價打底里勞有限公司謹啟

此盒遊客箱外備有  
作備皮狀甚為堅固  
耐用鋼鎖久耐用其  
大計廿七寸十五寸  
寸半者價銀六元半  
寸半者價銀六元半  
價銀八元半三十二寸  
十九寸十三寸者價銀  
十元者五角

此乃黑色鋼箱係用  
上等鋼片所製其  
係為鋼箱此箱最合  
收藏要物及諸文件  
書面等用其大計十  
四寸九寸半九寸者  
價銀五元七角半十  
八寸十二寸十一寸  
者價銀七元五角半  
二十寸十三寸十二  
寸者價銀九元半

此盒最堅固之遊客箱係用  
頂上鋼製成並以堅固之鋼  
為之保護箱內有櫃可以梳之  
行動其櫃係用鋼製其櫃有二  
款其櫃內備有幼木漆作護  
色其大計廿四寸十三寸八寸  
半者價銀六元半廿七寸十五  
寸十寸者價銀七元半三十二  
寸二十寸十二寸半者價銀十  
一元半

上圖係為能以暗機自開之鐵箱  
乃用英國所產頂上鋼製成  
如上述款式堅固其大小數  
其大計廿四寸十四寸八寸半者  
每具價銀七元半廿七寸十六寸  
十寸者每具價銀八元七角半

## 白告司公限有車電

啟者本公司特字通知 諸君知悉茲將早晚電車來  
往各段道路之時刻列下  
第一段由丁律至石叻門止 頭班車每晨六點半  
由丁律開行 六點半由石叻門開行 尾班車每夜  
十點五十分由丁律開行 十點五十四分由石叻門  
開行 以上之路每六分鐘有一車來往 每夜十  
一點半尾班之車由石叻門開往電車公司經過亞  
里芝律及勿拉士沙路  
第二段由丹戎巴葛至亞里芝律止 頭班車每晨六點  
四十分由丹戎巴葛開行 六點四十八分由丹戎巴葛  
開行 尾班車每夜十點四十四分由丹戎巴葛開行 十  
點三十二分由丹戎巴葛開行 以上之路每八分鐘  
有一車來往 每夜十一點一十六分尾班之車  
由丹戎巴葛開往電車公司經過亞里芝律及勿拉士沙  
路各搭客乘坐此車欲往丹戎巴葛者可到電車公司  
得力下車另搭他車便得而勿拉士沙路之電車每  
夜十一點半開行  
第三段由丹戎巴葛至亞里芝律止 頭班車每晨六點  
四十分由丹戎巴葛開行 六點四十八分由丹戎巴葛  
開行 尾班車每夜十點四十四分由丹戎巴葛開行 十  
點三十二分由丹戎巴葛開行 以上之路每八分鐘  
有一車來往 每夜十一點一十六分尾班之車  
由丹戎巴葛開往電車公司經過亞里芝律及勿拉士沙  
路各搭客乘坐此車欲往丹戎巴葛者可到電車公司  
得力下車另搭他車便得而勿拉士沙路之電車每  
夜十一點半開行  
第四段由丹戎巴葛至亞里芝律止 頭班車每晨六點  
四十分由丹戎巴葛開行 六點四十八分由丹戎巴葛  
開行 尾班車每夜十點四十四分由丹戎巴葛開行 十  
點三十二分由丹戎巴葛開行 以上之路每八分鐘  
有一車來往 每夜十一點一十六分尾班之車  
由丹戎巴葛開往電車公司經過亞里芝律及勿拉士沙  
路各搭客乘坐此車欲往丹戎巴葛者可到電車公司  
得力下車另搭他車便得而勿拉士沙路之電車每  
夜十一點半開行  
第五段由丹戎巴葛至亞里芝律止 頭班車每晨六點  
四十分由丹戎巴葛開行 六點四十八分由丹戎巴葛  
開行 尾班車每夜十點四十四分由丹戎巴葛開行 十  
點三十二分由丹戎巴葛開行 以上之路每八分鐘  
有一車來往 每夜十一點一十六分尾班之車  
由丹戎巴葛開往電車公司經過亞里芝律及勿拉士沙  
路各搭客乘坐此車欲往丹戎巴葛者可到電車公司  
得力下車另搭他車便得而勿拉士沙路之電車每  
夜十一點半開行  
第六段由丹戎巴葛至亞里芝律止 頭班車每晨六點  
四十分由丹戎巴葛開行 六點四十八分由丹戎巴葛  
開行 尾班車每夜十點四十四分由丹戎巴葛開行 十  
點三十二分由丹戎巴葛開行 以上之路每八分鐘  
有一車來往 每夜十一點一十六分尾班之車  
由丹戎巴葛開往電車公司經過亞里芝律及勿拉士沙  
路各搭客乘坐此車欲往丹戎巴葛者可到電車公司  
得力下車另搭他車便得而勿拉士沙路之電車每  
夜十一點半開行  
第七段由丹戎巴葛至亞里芝律止 頭班車每晨六點  
四十分由丹戎巴葛開行 六點四十八分由丹戎巴葛  
開行 尾班車每夜十點四十四分由丹戎巴葛開行 十  
點三十二分由丹戎巴葛開行 以上之路每八分鐘  
有一車來往 每夜十一點一十六分尾班之車  
由丹戎巴葛開往電車公司經過亞里芝律及勿拉士沙  
路各搭客乘坐此車欲往丹戎巴葛者可到電車公司  
得力下車另搭他車便得而勿拉士沙路之電車每  
夜十一點半開行  
第八段由丹戎巴葛至亞里芝律止 頭班車每晨六點  
四十分由丹戎巴葛開行 六點四十八分由丹戎巴葛  
開行 尾班車每夜十點四十四分由丹戎巴葛開行 十  
點三十二分由丹戎巴葛開行 以上之路每八分鐘  
有一車來往 每夜十一點一十六分尾班之車  
由丹戎巴葛開往電車公司經過亞里芝律及勿拉士沙  
路各搭客乘坐此車欲往丹戎巴葛者可到電車公司  
得力下車另搭他車便得而勿拉士沙路之電車每  
夜十一點半開行  
第九段由丹戎巴葛至亞里芝律止 頭班車每晨六點  
四十分由丹戎巴葛開行 六點四十八分由丹戎巴葛  
開行 尾班車每夜十點四十四分由丹戎巴葛開行 十  
點三十二分由丹戎巴葛開行 以上之路每八分鐘  
有一車來往 每夜十一點一十六分尾班之車  
由丹戎巴葛開往電車公司經過亞里芝律及勿拉士沙  
路各搭客乘坐此車欲往丹戎巴葛者可到電車公司  
得力下車另搭他車便得而勿拉士沙路之電車每  
夜十一點半開行  
第十段由丹戎巴葛至亞里芝律止 頭班車每晨六點  
四十分由丹戎巴葛開行 六點四十八分由丹戎巴葛  
開行 尾班車每夜十點四十四分由丹戎巴葛開行 十  
點三十二分由丹戎巴葛開行 以上之路每八分鐘  
有一車來往 每夜十一點一十六分尾班之車  
由丹戎巴葛開往電車公司經過亞里芝律及勿拉士沙  
路各搭客乘坐此車欲往丹戎巴葛者可到電車公司  
得力下車另搭他車便得而勿拉士沙路之電車每  
夜十一點半開行  
英一千九百一十二年六月廿九號  
電車有限公司謹啟

## 葉家濟神效脚氣散

啟者本號向設廣州葉家濟以歷四十餘年專售各名藥油丸散  
膏丹向無分枝別處幸蒙諸君垂青不勝感荷茲因遠近  
客商為本號主人心有慈惠特將一項關係非常荷托非  
其人貽害匪輕且各埠所關不得不以慎重出之乃者本主人兩遊  
到叻查得玻璃右里邊街日恒紅煙庄誠實可靠故茲由唐山特運  
大藥丸散到來托其代售發售價格從廉諸君光顧請向日恒面商  
每瓶五角

## 葉家濟神效脚氣散

此散神妙無匹專治脚氣腫痛以千萬  
計不論新舊脚氣腫痛及凡  
脚症均皆合用有腫必消有痛  
葉氏藥房秘製藥油藥散藥膏  
用滾水開服一瓶立見奇功

## 葉家濟花柳至善丸

此丸專治花柳毒方專治花柳受  
毒入筋骨痛楚無定處或手或  
足或左右或及口便毒疔瘡  
瘡不痛年近日久定能根除  
根除不復發元不劫不復發元  
此散曾試過者皆知其妙藥云經  
凡患此症者先用茶洗淨患處後用  
散一搽去其毒生肌止痛  
客致毒之症其有二三曰  
一曰毒氣上攻下注下注  
二曰毒氣入骨也此散不  
論新舊也及名醫藥房此散  
一服便見奇效

## 葉家濟霍亂肚痛散

此散專治小兒疳積積聚白濁身  
熱腹痛白濁黃腫虛汗驚悸  
驚風抽搐手足如用散半  
錢熱毒肝火虛火等症  
此散不論跌打刀傷心氣痛氣痛  
痛頭痛及四肢腫痛等症或  
寒食其痛即止百發百中

## 葉家濟還魂止痛散

此散不論跌打刀傷心氣痛氣痛  
痛頭痛及四肢腫痛等症或  
寒食其痛即止百發百中

## 李澤楠喉科活命散

此散不論喉蛾喉痛喉沙喉時  
疫白喉及喉症用滾水開吹數次  
立效止痛

## 李澤楠蛇保安油

此油不論山嵐瘴氣頭肚痛中  
風風水土不服手足麻軟等症  
立效

## 自辦香茅油白油發行

廣州南邑葉家濟披露  
總發行所 廣州南邑葉家濟披露  
分售處 廣州南邑葉家濟披露  
乙卯年八月二十日

## 總代理石叻玻璃右

## 單邊街日恒紅煙庄

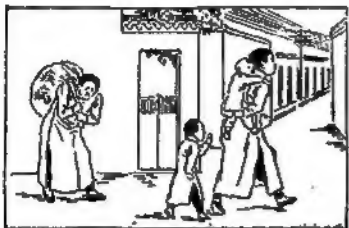
## RUBBER MACHINERY.

公啟者本公司近日研得最新之法與出  
以手力及機力所絞之樹乳車是以歷  
蒙諸君到來購辦可知其車較於他車  
所製者為格外精與本公司所製之  
品既能合用又能減輕所費其價值又  
極相宜且不僅於價廉所有各貨均為  
上等是以交易諸君與本公司兩方而  
均無不滿意 諸君購買本公司一  
元之貨即可得百個欲購買別家  
之物者尚祈仔細思之 諸君欲購  
貨者可到本公司面商自必格外妥  
慎欲購者請到本公司面商自必格外  
海上之膠打機及電氣等機皆其精  
細均係著名之士至本公司各局則  
在新加坡 樹膠園 吉靈 檳榔  
柔佛 麻六甲 等處合供來函  
英一千九百一十五年十月一號  
星洲局謹啟

## Central Engine Works Ltd.

MARINE, MOTOR, MECHANICAL AND ELECTRICAL ENGINEERS.

難艱履步人之病患弱身



司各脫乳白鯊魚肝油能  
卸去疾病之重負  
體弱與疾病有相連之關係人身若無  
力用腦作工則何能有發達之一日如  
其兒孫身患弱病或其家人患傷風  
咳嗽肺病血薄皮膚等  
症彼何能有年老時快樂之希望倘其  
夫人於懷孕時不得滋補之藥則何望  
其能產強壯之嬰孩乎而今有一藥  
能治癒軟弱與疾病使血變濃使腦轉  
強使全體健全有力  
此藥為司各脫乳白鯊魚肝油即  
於近四十年中使數百萬病弱之男女  
老幼回復其健康者也 (三)



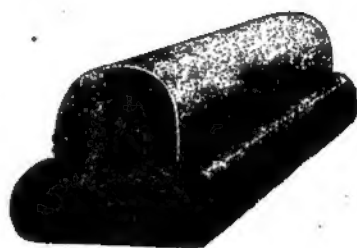
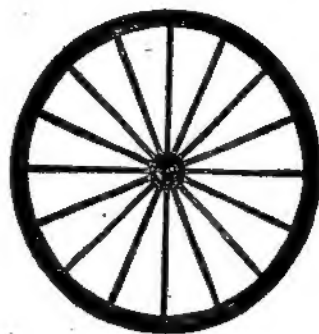
SCOTT'S Emulsion

此藥之功用  
能治癒軟弱  
與疾病使血  
變濃使腦轉  
強使全體健  
全有力

司各脫乳白鯊魚肝油  
總代理美隆洋行  
新加坡大馬路  
門牌六十四號  
電話一千九百一十五號

J. W. & T. CONNOLLY LTD, LONDON.  
THE UNION TRADING COMPANY, SINGAPORE.  
BEST RUBBER TYRES  
for Carriages and Rickshaws

"4 4 4"



此車輪橡膠係在坡中結人  
力車及馬車各大商店均有  
代售舊行 諸君光顧  
幸留意焉  
新加坡總代理美隆洋行

英國高路厘有限公司  
超等馬車輪橡膠條  
商標雙弩

總代理處美隆洋行

Goodrich Tyres.



敬者現在世上有種種利之鋼乳輪蓋為最固且其輪面實為於內故令輪面極薄  
用此有線之鋼乳輪既不患其滑溜復能驅風快適且其價甚多 諸君購用方知此貨之佳也  
賣此鋼乳輪者在新加坡美隆洋行六甲街本公司代運特此奉告  
英一千九百一十五年七月二十號  
美隆洋行謹啟

AGENTS.

ADAMSON GILFILLAN & CO, LTD.

SINGAPORE, PENANG, MALACCA.

THE ONLY GENUINE ROSKOPF PATENT



Agents:  
WEILL & ZERNER  
High Street, SINGAPORE.

此瑞士著名時表其名震天下已有五十年之久所有各表均能行一年至五年并無損壞此等  
時表係分三款曰金曰銀曰白鋼所製并有手表與掛表其價由八元起計 諸君欲購正庄  
之貨者請照此圖式選購庶不至為偽貨所欺本公司總寫字樓設在巴里街倫敦及新嘉坡等處均有  
寫字樓設立此佈告

號六月八年五十一百九千一英大

圖商標及日版



治城雄誌

第一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

員閱已奉准並委任北京陸軍大學畢業生王志聰等充實差  
這月月薪祇准照原額五成折支四十元

即  
藥  
諸君賜顧須認明此圓式之包裝是方  
真貨

示  
大英一千九百一十五年十二月一號  
示  
凡藥必著名久而其功效乃見蓋世

# 使身日長一磅之妙法

無論瘦弱之男女如欲加增十磅至十五磅重量者須于每膳時服育養藥片一枚其功可以立帶先將身體量站  
試明然後服以育養藥片二星期後再就身體重量即可知其益在他人之言雖不足為準惟以天秤証之既重自  
可證明確之知照法服之則二星期之後定有五磅至八磅之加增也且係滋潤腸之肌肉育養藥片與所食之物  
同時消化而其肥實造成滿紅有力養身補體之質入於血道不虛誤藥片則所食之物一無所用服之即能補養  
身體加增新肉此藥性極安善價亦廉

及各處大藥房均有出售

代理處 石 大馬路

- 會豐商店 余仁生 神洲藥房 中興藥房
- 廣生行 衛安公司 萬春和 美濟藥房
- 羅氏藥房 保滋堂 民興藥房 小坡會豐商店
- 共濟官前 萬山棧 關裕和 小坡 高山街 德壽棧

英一千九百一十五年十月七號

美國倫敦 首級藥局謹啟

+

專辦藍標祖家頂上里哇威實杞酒

# DEWAR'S

**EXTRA SPECIAL**

**EXTRA SPECIAL**

# WHISKY

本號有售

振源興

新榮成

泰和隆

振興號

永隆號

義和號

錦興號

及各大牌

酒舖均有

發售

君光顧

事玉趾

特

此藍標威實杞酒乃上頂之品

英一千九百一十五年五月廿八號 轄典目兄弟公司謹啓

乙卯年九月初四日

乙卯年九月初四日







